Capitolul 1 Înainte de a porni aplicația SUZUKI CONNECT	•	•	•••	•	• •	6
1-1. Citește mai întâi această parte · · · · · · · · · · ·	•	•		•	• •	8
1-1-1. Despre acest manual \cdots \cdots	•	•		•		8
1-1-2. Precauții · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•	•		•	• •	9
1-1-3. Cum se citește acest manual \cdots \cdots \cdots \cdots	•	•	•••	•	• •	11
1-2. Despre SUZUKI CONNECT	•	•	•••	•	• •	12
1-2-1. Prezentare generală SUZUKI CONNECT ••••••••	•	•		•	• •	12
1-2-2. Procedura contractului $\cdots \cdots \cdots$	•	•	•••	•	• •	13
1-2-3. Utilizator principal și utilizator secundar \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot	•	•	•••	•	• •	16
1-3. Modelele compatibile	•	•	•••	•	• •	18
1-3-1. Modelele compatibile • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•	•		•	• •	18
1-4. Instalarea și activarea aplicației SUZUKI CONNECT	•	•	•••	•	• •	20
1-4-1. Pregătiri înainte de începerea utilizării aplicației 🔹 • • •	•	•		•	• •	20
1-4-2. Instalarea aplicației • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•	•	•••	•	• •	20
1-4-3. Procedura la prima punere în funcțiune 🔹 • • • • • •	•	•	•••	•	• •	21
1-5. Loghează-te în aplicație · · · · · · · · · · · · · · · ·	•	•	•••	•	• •	28
1-5-1. Descrierea ecranului de logare • • • • • • • • • • • •	•	•		•	• •	28
1-5-2. Utilizarea simultană pe mai multe telefoane inteligente ·	•	•	•••	•	• •	29
Capitolul 2 Cum se folosește aplicația SUZUKI CONNECT	•	•	•••	•	• •	30
2-1. Ecranul principal	•	•		•	• •	32
2-1-1. Descrierea ecranului principal • • • • • • • • • • • • •	•	•		•		32
2-2. Notificări · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•	•		•	• •	34
2-2-1. Descrierea ecranului de notificări $\cdots \cdots \cdots \cdots \cdots$	•	•		•	• •	34
2-2-2. Notificarea de lămpi de avertizare \cdot · · · · · · · · · ·	•	•		•	• •	38
2-2-3. Stare notificări • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•	•	•••	•	• •	40
2-2-4. Notificări de comenzi la distanță executate 🛛 PR 🗌 🗌	SE).	•	• •	44
2-2-5. Avertizări de securitate • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•	•	•••	•	• •	44
2-2-6. Notificare de rechemare în service/campanie de service						
PR SE · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•	•	•••	•	• •	46
2-2-7. Notificări de întreținere PR SE · · · · ·	•	•	•••	•	• •	47
2-3. verificare stare funcționare	•	•	•••	•	• •	48
2-3-1. Verificare stare funcționare • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•	•	•••	•	• •	48
2-4. Asistență · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•	•	•••	•	• •	54
2-4-1. Asistență	•	•	•••	•	• •	54
2-5. Istoric conducere · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•	•	•••	•	• •	56
2-5-1. Istoric conducere PR SE · · · · · · ·	•	•	•••	•	• •	56
2-6. Localizator mașină parcată • • • • • • • • • • • • •	•	•	•••	•	• •	58
2-6-1. Localizator mașină parcată •••••••••••••••	•	•	•••	•	• •	58
2-6-2. Partajează locația mașinii parcate • • • • • • • • • •	•	•	•••	•	• •	59
2-7. Setări • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•	•	•••	•	• •	60
2-7-1. Ecranul de setări • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•	•	•••	•	• •	60

2-7-2. Profil • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
2-7-3. Informații autovehicul • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
2-7-4. Dealerii mei •••••••••••••••••••••••••••••••••
2-7-5. Autentificarea șoferului · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
2-7-6. Setări utilizator secundar <u>PR</u> · · · · · · · · · · · · · · · · 70 2-7-7. Setări de notificare · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
2-7-8. Alerte de perimetru geografic/interdicție • • • • • • • • • • • • • • 76
2-7-9. Setări de teme • • • • • • • • • • • • • • • • • •
2-7-10. Setări PIN la distanță • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
2-7-12. Setări de fus orar
2-7-14. Intrebari frecvente
2-7-17 Delogare
Canitalul 2 Cum ca falacacta anlicatia CIIZIIVI CONNECT (Altala)
Capitolul J Culli Se lolosește aplicația Sozoki Connect (Anele)
3-1. Când se utilizează mai multe autovehicule · · · · · · · · · · 100
3-1-1. Cum se comută între autovehicule • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
3-1-2. Notificări • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
3-1-3. Setari · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
3-2. Daca ți-al ultat parola • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
3-2-1. Dacă ți-ai uitat parola • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
3-3. Setäri telefon inteligent · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
3-3-1. Utilizatorii de dispozitive Android • • • • • • • • • • • • • • • • 106
3-3-2. Utilizatori de dispozitive iOS · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Capitolul 4 Anulare contract/Ștergere cont · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
4-1. Anularea serviciilor SUZUKI CONNECT · · · · · · · · · · · · · 110
4-1-1. Anularea contractului \cdot · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
4-2. Șterge contul
4-2-1. Ștergerea contului
Capitolul 5 Informații privind licența
5-1. Informatii privind licenta
5-1-1. Informatii privind licenta
5-1-2. Mărci comerciale înregistrate • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Capitolul 6 Index
6-1. Index · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Capitolul 7 Note speciale
7-1-1 Note speciale privind Servicije SUZUKI CONNECT



1-1. Citește mai întâi această parte

NOTE:

1-1-1. Despre acest manual

Acest manual explică principalele servicii și metode de utilizare a sistemului SUZUKI CONNECT.

În acest manual sunt utilizate următoarele simboluri:

,	A	CAUTION	,	

Acordați atenție în special mesajelor marcate cu aceste simboluri.

	Indică un pericol potențial care ar putea duce la moarte sau accidentare gravă.
	Indică un pericol potențial care ar putea duce la accidentări ușoare sau moderate.
NOTE:	Indică informații speciale pentru a permite o întreținere mai ușoară și instrucțiuni mai clare

PR	Funcții care pot fi utilizate de Utilizatorul principal.
SE	Funcții care pot fi utilizate de un Utilizator secundar pe care Utilizatorul principal le-a autorizat.

1-1-2. Precauții

Informațiile tipărite sunt valabile începând cu lanuarie 2023.

•Este interzisă reproducerea neautorizată a acestui manual.

-Ecranele din aplicație descrise în acest manual sunt imagini. Acestea pot diferi de cele din specificația efectivă, ca urmare a actualizărilor de versiune ale aplicației.

-Asigurarea serviciilor și a conținutului, precum și prețurile pentru acestea fac obiectul modificărilor sau scoaterilor din uz, fără notificări prealabile. Totodată, funcțiile aferente, metodele de funcționare, ecranele, etc. fac obiectul modificărilor, fără notificări prealabile.

-Pentru a afla cele mai recente informații privind SUZUKI CONNECT, accesează pagina de internet SUZUKI CONNECT din țara ta.

-Având în vedere că SUZUKI CONNECT folosește comunicații la distanță, aplicația ar putea să nu funcționeze adecvat, sau serviciul ar putea fi indisponibil, în funcție de calitatea semnalului radio din locul în cauză.

-Informațiile privind localizarea autovehiculului ar putea fi incorecte. Totodată, în funcție de calitatea semnalului GPS, ar putea fi imposibilă afișarea corectă a localizării, sau actualizarea informațiilor privind locația ar putea dura mai mult.

-Dacă se modifică metoda de comunicație utilizată de furnizorul de telecomunicații mobile, sistemul SUZUKI CONNECT ar putea fi indisponibil.

-Dacă nu se pornește contactul timp de 9 sau mai multe zile, unele comenzi, ca de exemplu comanda de la distanță ar putea fi indisponibile.

-Este periculos să vorbești, să folosești si să te uiți la telefonul mobil în timp ce conduci, deoarece îți poate distrage atenția de la funcționarea autovehiculului, ceea ce ar putea duce la un accident grav. Dacă trebuie să folosești telefonul mobil, oprește mai întâi într-un loc sigur.

•Abține-te de la a folosi sau a privi telefonul inteligent în timpul mersului pe jos.

-SUZUKI CONNECT ar putea utiliza localizarea autovehiculului tău și informațiile despre autovehiculul tău pentru a furniza serviciile. Totodată, pentru a trimite notificații, pot fi transmise informații personale privind clienții înregistrați. Pentru informații suplimentare, consultă politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT (https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy).

•Pentru a utiliza SUZUKI CONNECT, trebuie să bifezi Politica de confidențialitate și Termenii și Condițiile.

-Dacă contractantul este minor, acest serviciu poate fi folosit doar după obținerea acordului reprezentantului legal al acestuia.

1-1-2. Precauții

 Dacă doreşti să-ți vinzi/transferi autovehiculul tău, anulează-ți singur contractul SUZUKI CONNECT. Pentru detalii, vezi ⇒ 4-1-1. Anularea contractului.

-Se vor percepe costuri de conectare când vei apela prin aplicația SUZUKI CONNECT Dealerul meu sau Asistența rutieră.

-Dacă ai întrebări cu privire la SUZUKI CONNECT, consultă secțiunea de "Întrebări frecvente" de pe pagina de internet SUZUKI CONNECT.

1-1-3. Cum se citește acest manual



1-2. Despre SUZUKI CONNECT

1-2-1. Prezentare generală SUZUKI CONNECT

SUZUKI CONNECT permite utilizatorilor să folosească funcții convenabile din aplicația de pe telefonul inteligent când se află la distantă fată de autovehicul. Pot fi de asemenea partajate informatii cu privire la problemele intervenite la autovehicul cu dealeri desemnati, care pot verifica de la distantă cauza acestora, astfel încât să ia măsurile adecvate. SUZUKI CONNECT oferă clienților un nou nivel de confort și asigurare.

Diagrama conceptuală SUZUKI CONNECT



Serviciu prin aplicație confortabil și încurajator

Un serviciu prin aplicație confortabil și încurajator, care îți permite să-ți comanzi de la distanță autovehiculul si să-i controlezi starea, prin inter-

Functie de comandă de la distantă, localizator de

Notificare de alarmă de securitate, etc.

1-2-2. Procedura contractului

Pentru a folosi serviciile SUZUKI CONNECT, trebuie să creezi un cont SUZUKI CONNECT și să contractezi serviciile SUZUKI CONNECT.

Procesul de încheiere de contract

- < Utilizatorii principali >
- 1. Creare cont nou
 - Cu ocazia contractării autovehiculului, vei primi de la personalul dealerului un "Formular de înscriere SUZUKI CONNECT".
- · Scanează cu telefonul tău inteligent codul QR de pe formularul de înscriere SUZUKI CONNECT, pentru a accesa pe telefonul tău inteligent pagina de internet SUZUKI CONNECT pentru membri. După confirmarea și acceptarea Politicii de confidențialitate și a Termenilor și condițiilor, alege dacă dorești să utilizezi locația vehiculului în sistemul SUZUKI CONNECT și introdu informațiile necesare pentru a crea un cont.

Informațiile ce urmează a fi înregistrate pe post de informați de cont: Numele, limba, adresa de e-mail, numărul de telefon, parola.

- 2. Înregistrarea informațiilor despre autovehicul
 - · În continuare, introdu informatiile de contract pe pagina de internet SUZUKI CONNECT pentru membri și înregistrează informatiile despre autovehicul.

Informatiile ce urmează a fi înregistrate pe post de informați despre autovehicul: Denumirea, tara, fusul orar, numărul de înmatriculare (opțional), VIN (seria șasiu)

3. Descarcă aplicația SUZUKI CONNECT

- 4. Setările inițiale ale aplicației SUZUKI CONNECT
 - · Loghează-te în aplicație SUZUKI CONNECT folosind adresa ta de e-mail (ca ID de utilizator) și parola pe care le-ai definit la pasul 1.
 - Porneste aplicatia si efectuează setările inițiale. În această etapă, se va testa conexiunea dintre autovehicul si aplicatie.
 - · Când în aplicație apare ecranul principal, procesul s-a încheiat. (⇒ 2-1. Ecranul principal)

Dacă ai mai multe autovehicule

SUZUKI CONNECT îți permite să înregistrezi mai multe autovehicule corespunzătoare contului unei singure persoane (informații de membru).

Dacă mai ai deja o altă masină SUZUKI conectată, poti adăuga acest nou autovehicul la contul tău (informatiile de membru), pe care l-ai înregistrat deja, și să sari peste procedura de înregistrare.



Informatii înregistrate Denumirea, tara, fusul orar, numărul de înmatriculare (optional), VIN (seria sasiu)

1-2-2. Procedura contractului

NOTE:	• Pe pagina de internet SUZUKI CONNECT pentru membri, poți verifica informațiile des-
	pre autovehicul și informațiile de membru, pe care le-ai introdus când te-ai înregis-
	trat ca membru.

● Linkul paginii de internet SUZUKI CONNECT pentru membri
 ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/userlogin
 Pagina se deschide când citeşti codul QR cu camera foto a telefonului inteligent.



- Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy
- * Trebuie să te loghezi cu ID-ul (adresa de e-mail) și cu parola cu care te-ai înregistrat.

1-2-3. Utilizator principal și utilizator secundar

În SUZUKI CONNECT, un utilizator principal își poate invita membrii de familie sau alte persoane cu care folosește autovehiculul în comun, pe post de "utilizatori secundari". Utilizatorul principal poate trimite o invitație din setările aplicației. Funcțiile pe care le pot folosi utilizatorii secundari sunt stabilite de utilizatorul principal.

Funcțiile disponibile utilizatorilor secundari

Funcțiile de bază disponibile utilizatorilor secundari	 Verifică de la distanță starea (nivelul de carburant, distanța posibilă de parcurs, consumul mediu de carburant, etc.) Notificări de alarmă de securitate Notificări de lămpi de avertizare
Servicii care pot fi utilizate de un utilizator secundar cu permisiunea utilizatorului principal	 Blocarea de la distanță a portierelor Localizator mașină parcată Istoricul de conducere Alerte de perimetru geografic/interdicție Notificări de motor pornit (Pornire motor) Notificări de întreținere Notificări de rechemare/campanii de service

Procesul de înregistrare a utilizatorului secundar

<Utilizator principal>

- 1. Invită pe cineva ca utilizator secundar
- Utilizatorul principal alege care funcții din aplicația SUZUKI CONNECT să poată fi folosite de un utilizator secundar, după care îi invită.
- ⇔ 2-7-6. Setări utilizator secundar

<Persoană invitată de utilizatorul principal: utilizatorul secundar>

- 1. Deschide e-mailul trimis de utilizatorul principal și înregistrează-te ca membru.
- Se va trimite un e-mail de la SUZUKI CONNECT care conține un link de înregistrare ca membru.
- După deschiderea e-mailului și aprobarea Politicii de confidențialitate și a Termenilor și condițiilor, vei fi înregistrat ca membru.
- Informațiile care trebuie înregistrate sunt: numele, adresa de e-mail, parola, limba care va fi folosită în SUZUKI CONNECT.
- 2. Descarcă aplicația SUZUKI CONNECT
- 3. Setările inițiale ale aplicației SUZUKI CONNECT
- Loghează-te în aplicația SUZUKI CONNECT folosind adresa ta de e-mail (ID utilizator) și parola pe care le-ai definit la pasul 1
- După ce te-ai logat, efectuează setările inițiale, iar apoi, după ce apare ecranul principal al aplicației, se vor finaliza setările inițiale.
- ⇒ 2-1. Ecranul principal

- NOTE: Numărul maxim de persoane, inclusiv cele cu invitații trimise, pe care le poți seta ca utilizatori secundari este de 4.
 - Un utilizator secundar, chiar şi după ce a fost invitat de un utilizator principal şi a primit un e-mail de invitație, nu va fi înregistrat ca utilizator secundar dacă nu a finalizat înregistrarea ca membru.
 - Chiar şi după ce o persoană care a fost invitată de către un utilizator principal, s-a înregistrat ca utilizator secundar, utilizatorul principal poate şterge utilizatorul secundar folosind setările aplicației. De asemenea, un utilizator secundar se poate elimina din setările aplicației, pe sine însuşi.
 - Utilizatorii secundari pot, de asemenea, să verifice şi să editeze informațiile contului lor, înregistrate pe site-ul pentru membri.
 - Linkul pentru pagina de internet SUZUKI CONNECT pentru membri
 ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/userlogin
 Pagina se deschide când citești codul QR cu camera foto a telefonului tău inteligent.



- Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy
- * Pentru a verifica și edita informațiile de cont, trebuie să te loghezi cu ID-ul (adresa de e-mail) și cu parola cu care te-ai înregistrat.

1-3-1. Modelele compatibile

Denumirea de model	Anul fabricației
S-CROSS	De la luna 8 2022

1-4. Instalarea și activarea aplicației SUZUKI CONNECT

1-4-1. Pregătiri înainte de începerea utilizării aplicației

Ai pregătite următoarele:

- ID-ul de utilizator (adresa de e-mail), parola
 Acestea le poți crea prin înregistrare ca membru pe pagina de internet SUZUKI CONNECT pentru membri.
- Telefonul inteligent
 Necesar pentru utilizarea aplicației.

1-4-2. Instalarea aplicației

Aplicația SUZUKI CONNECT este compatibilă cu telefoanele inteligente pe care rulează următoarele versiuni de sistem de operare. (exclusiv tabletele și ceasurile inteligente)

iOS	versiunea 14.0 sau mai recentă
Android	versiunea 8.0 sau mai recentă

Poți instala aplicația SUZUKI CONNECT de aici:









Pesquise "SUZUKI CONNECT" na App Store ou Google Play.

- Google Play și sigla Google Play sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale companiei Google Inc.
- App Store și iPhone sunt mărci comerciale ale companiei Apple Inc., înregistrate în SUA și alte țări.

1-4-3. Procedura la prima punere în funcțiune



1-4-3. Procedura la prima punere în funcțiune









Atinge [Permite].



Atinge [Setare PIN la distanță:] pentru a înregistra PIN-ul de acces de la distanță. PIN-ul de acces de la distanță este necesar când dai comenzi de la distanță. $\Rightarrow 2-7-10$. Setări PIN la distanță



Introdu un număr format din 4 cifre care să fie folosit pe post de PIN de acces de la distanță. După ce ai terminat de introdus, apare automat următorul ecran.



Pentru confirmare, reintrodu numārul format din 4 cifre, introdus la pasul 11. Dacă numerele introduse se potrivesc, apare automat următorul ecran.

NOTE:	 Ecranele de la paşii 8 şi 9 apar doar în aplicația de iOS. În aplicația Android, ecranul de la pasul 10 va fi afişat când atingi [Logare] în ecranul de la pasul 7. Dacă nu dorești notificări, atinge [Nu permite]. Dacă totuși, după ce-ai selectat [Nu permite], dorești totuși să primești notificări, mergi la [Setări aplicație] de pe telefonul tău inteligent.
	 ⇒ 3-3. Setări telefon inteligent ● Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy

- NOTE:
 Înregistrează codul PIN de acces de la distanță în avans, deoarece ți se va solicita să-l introduci pentru operarea de la distanță.
 Pentru a înregistra un PIN de acces de la distanță după ce atingi [Setează mai târziu], accesează [Setări] în aplicația SUZUKI CONNECT.
 ⇒ 2-7-10. Setări PIN la distanță
 Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT
 - ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy

1-4-3. Procedura la prima punere în funcțiune





NOTE:	 Ecranele de la paşii 13 la 15 apar numai pentru telefoanele inteligente echipate cu funcție de autentificare a amprentei sau a feței. Dacă nu dorești să folosești biometria, atinge [Folosește PIN].
	 Dacă totuşi, după ce-ai selectat [Foloseşte PIN] , doreşti totuşi să foloseşti biometria, mergi la [Setări aplicație] de pe telefonul tău inteligent. \$3-3-2. Utilizatori de dispozitive iOS
	 ● Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy

1-4-3. Procedura la prima punere în funcțiune

Când apare mesajul "Inițializare Configurare în curs" (CAZUL 1)

ționează.

După ecranul de la pasul 15 (Permite biometria) de la pagina anterioară, pot apărea următoarele ecrane. Acest lucru se poate datora faptului că Modulul de comunicații de date nu poate stabili dacă contractul este finalizat în totalitate. În acest caz, procedează după cum urmează.



Poate să apară un astfel de ecran după ce a fost afișat ecranul de la pasul 1. În acest caz, nu s-au efectuat setările inițiale, așa că urmează pasii indicati în dreapta.

- Dacă a trecut o oră sau mai mult de la încheierea contractului pe pagina de internet pentru membri, atinge [Apelează dealerul meu] pentru a lua legătura cu dealerul tău.
- Dacă a trecut mai puţin de o oră de la încheierea contractului pe pagina de internet pentru membri, încearcă următoarele:

•Mută autovehiculul într-un loc în aer liber cu semnal mai bun de comunicații.
•Opreşte motorul şi reporneşte-l după 5 secunde sau mai mult.
•Închide şi apoi redeschide aplicația.

Când apare mesajul "Inițializare Configurare în curs" (CAZUL 2)

După ecranul de la pasul 15 (Permite biometria) de la pagina anterioară, pot apărea următoarele ecrane. Dacă nu se primesc informații de la autovehicul după întocmirea contractului, pot fi afișate următoarele ecrane. În acest caz, procedează după cum urmează.



1-5. Loghează-te în aplicație

1-5-1. Descrierea ecranului de logare



Funcții					
0	ID utilizator (adresa de e-mail)	Introdu ID-ul tău de utilizator. ID-ul de utilizator este adresa de e-mail cu care te-ai înregistrat ca membru.			
0	Parola	Introdu-ți parola. Parola este cea cu care te-ai înregistrat ca membru.			
€	Logare	Logare în aplicație. După introducerea ID-ului și a parolei, vei putea apăsa butonul de logare.			
4	Ai uitat parola?	Resetează-ți parola. ⇔ 3-2-1. Dacă ți-ai uitat parola			
6	Mod demonstrativ	Poate fi folosit modul demonstrativ. Chiar și o persoană care n-a cumpărat un model compatibil cu SUZUKI CONNECT poate încerca să folosească apli- cația SUZUKI CONNECT.			
	 NOTE: Dacă ID-ul de utilizator sau parola sunt greşite, va apărea o eroare. Odată ce te-ai logat, nu mai trebuie să te loghezi din nou. Totuşi, dacă nu utilizezi aplicația timp de 30 de zile sau mai mult, vei fi delogat automat. 				

1-5-2. Utilizarea simultană pe mai multe telefoane inteligente

Aplicația SUZUKI CONNECT nu poate fi utilizată în același timp pe mai multe telefoane inteligente, cu același ID de utilizator și parolă. Dacă ești logat printr-un telefon inteligent și te loghezi de pe alt telefon inteligent, îți apare următorul ecran și vei fi delogat de pe telefonul inteligent pe care erai deja logat.



Dacă există un dispozitiv de pe care ești deja logat, îți pare un ecran ca acesta. Pentru a te loga, atinge [Continuă].



	 Nu vei putea primi notificări pentru aplicația SUZUKI CONNECT de pe un telefon inteli- gent care s-a delogat.
	ID-ul și parola ta sunt informații cu caracter personal. Te rugăm să le gestionezi ast-
	fel încât să nu devină cunoscute pentru a evita autentificarea necunoscută de către o altă persoană.



Capitolul 2 Cum se folosește aplicația SUZUKI CONNECT

2-1-1. Descrierea ecranului principal

Când pornești aplicația SUZUKI CONNECT, apare ecranul principal.



Func	ții				
0	Denumirea de model	Se afișează denumirea de model a autovehiculului care utilizează SUZUKI CONNECT. Dacă sunt înregistrate mai multe autovehicule, în dreapta denumirii de model ți se va afișa un care poate fi utilizat pentru a selecta autovehiculele. ⇒ 3-1-1. Cum se comută între autovehicule			
0	Notificări	Verifică notificările care au ajuns în aplicația SUZUKI CONNECT.			
		Stare notificări	După ce ieși din autovehicul, dacă ai uitat să blochezi portiera sau daci n-ai stins lămpile de avarie sau farurile, ți se va trimite o notificare. ⇔ 2-2-3. Stare notificări		
		Alertă de securitate	Dacă, în decursul unei anumite perioade de timp, a pornit alarma de se curitate sau pornește motorul, ți se va trimite o notificare. ⇒ 2-2-5. Avertizări de securitate		
		Alerte de perimetru geografic/interdicție	 Ți se vor trimite notificări dacă autovehiculul monitorizat părăsește sau pătrunde într-o anumită zonă prestabilită, sau dacă la o anumită oră pre- stabilită este plecat. ⇒ 2-7-8. Alerte de perimetru geografic/interdicție 		
		Alte notificări	Ţi se vor trimite o notificare când se apropie termenul de întreținere periodică sau de inspecție sau când pentru autovehiculul tău sunt anunțate rechemări în service sau campanii de service. ⇒ 2-2-6. Notificare de rechemare în service/campanie de service ⇒ 2-2-7. Notificări de întreținere		
Ø	lmagine autovehicul	Se afișează o imagine	a autovehiculului în uz.		
4	Stare activare perimetre geografice	Dacă sunt activate perimetre geografice, apare mesajul "Monitorizare activă". Atinge acest mesaj pentru a afișa lista de perimetre geografice. \$\approx 2-7-8. Alerte de perimetru geografic/interdictie			
0	Stare autovehicul	Se afișează cantitatea burant al autovehiculu	de carburant rămas, distanța posibilă de parcurs și consumul mediu de car- lui.		
Se afişează şi dacă portierele autovehiculului sunt blo sunt aprinse sau stinse şi dacă farurile sunt aprinse sau		ortierele autovehiculului sunt blocate sau deblocate, dacă lămpile de avarie 2 și dacă farurile sunt aprinse sau stinse. ări			
0	Verificare stare funcționare	Apare un ecran pe care poți verifica dacă pe tabloul de bord al autovehiculului sunt aprinse lămpi de avertizare. Dacă vreuna din lămpile de avertizare este aprinsă, se trimite o notificare către telefonu tău inteligent. ⇒ 2-3. Verificare stare functionare			
8	Ecran principal	Se va afișa ecranul principal			
0	Istoric conducere	Apare un ecran pe care poți verifica istoricul de conducere al autovehiculului tău, ca de ex. durat distanța, etc. ⇒ 2-5. Istoric conducere			
Localizare autovehicul Apare un ecran pe care poți verifica unde este parcat autovehiculul. Totoc datele de localizare ale autovehiculului tău. ⇒ 2-6. Localizator maşină parcată		e poți verifica unde este parcat autovehiculul. Totodată poți distribui și altora e autovehiculului tău. șină parcată			
0	Asistență	Dacă întâmpini probleme, ca de exemplu o defecțiune a autovehiculului, poți apela dealerul de s vice sau asistența rutieră. ⇒ 2-4. Asistență Apare un ecran pe care poți configura diverse setări, ca de exemplu setările de notificare, invitat pentru utilizatorii secundari, autentificarea șoferului, etc. ⇒ 2- Setări			
Ð	Setări				

2-2. Notificări

2-2-1. Descrierea ecranului de notificări

Ecranul de notificări



0	Categoria	Comutarea categoriei de notificare • Securitate • Perimetru geografic • Altele
0	Zona de afișare a notificărilor	Se afișează titlul fiecărei notificări, data și ora când s-a primit și începutul textului. Atinge notificarea pentru a vedea detaliile.

* Dacă într-o anumită categorie există o notificare necitită, la fila corespunzătoare se va adăuga un punct roșu.

Tipurile	de	notificare

	1	
Securitate	Alerte în timp real	Dacă se aprinde o lampă de avertizare, se trimite o notificare către telefonul tău inteligent.
		\Rightarrow 2-2-2. Notificarea de lămpi de avertizare
	Stare notificări	După ce ieși din autovehicul, dacă ai uitat să blochezi portiera sau dacă n-ai stins lămpile de avarie sau farurile, ți se va trimite o notifi- care. ⇔ 2-2-3. Stare notificări
	Avertizări de securitate	Dacă, în decursul unei anumite perioade de timp stabilite, a pornit alarma de securitate sau pornește motorul, ți se va trimite o notifica- re pe telefonul tău inteligent. ⇔ 2-2-5. Avertizări de securitate
Perimetru geografic	Alerte de perimetru geografic	Dacă autovehiculul monitorizat pătrunde sau părăsește o anumită zonă prestabilită, sau la o anumită oră prestabilită este plecat, ți se va trimite o notificare pe telefonul tău inteligent. ⇔ 2-7-8. Alerte de perimetru geografic/interdicție
Altele	Notificări de comenzi la distanță	Ți se va trimite o notificare pe telefonul tău inteligent, dacă comenzi- le la distanță s-au executat corespunzător. ⇔ 2-2-4. Notificări de comenzi la distanță executate
	Notificare de rechemare în service/campanie de service	Ti se va trimite o notificare pe telefonul tău inteligent când se anunță o campanie de rechemare în service sau o campanie de service. ⇒ 2-2-6. Notificare de rechemare în service/campanie de service
	Notificări de întreținere	Dacă s-a activat o alarmă de securitate ți se va trimite o notificare pe telefonul tău inteligent. (Consultă manualul de utilizare pentru progra- mul de întreținere periodică.) Când primești notificarea sună un dealer pentru detalii. ⇒ 2-2-7. Notificări de întreținere

* Orice notificare necitită va fi marcată cu un punct roșu.

2-2-1. Descrierea ecranului de notificări



2-2-2. Notificarea de lămpi de avertizare

Dacă vreuna din lămpile de avarie se aprinde, către telefonul tău inteligent se trimite imediat o notificare. Poți de asemenea să verifici starea lămpilor de avertizare din ecranul principal al aplicației SUZUKI CONNECT.



Atinge notificarea afișată.

Ecra 1 (câr Iam	nul princij id este apr pă de aver	oal insă o tizare)
all Suzuki 🗢	11:23 PM S-CROSS	100%
	ima actualizare: Astăzi	11:25
	aza de acțiune 610 ons. carb. 6,11/100kr	vi Vi
Ĥ	۵	I)
🛱 Verif si Ultima actu	are funcțion alizare 26/08/2022	
^ •	u na	$\langle \rangle_{\circ}$

În ecranul principal, atinge [Verif stare funcțion].





Verificare stare funcționare
Acuentrale 11:2:30,00,0027
Lanpă avertizare aprinăo
Luați legătura cu dealerul de servica, sou cu serviciul de asistență rutieră.
Sudu Baadule Assistance
X Dealerul meu de service.
Mayor Suzul Store
Caută dealeri apropiați

2



Apare ecranul de verificare funcționare.

Din ecranul de verificare stare funcționare, poți contacta dealerul SUZUKI și totodată poți verifica din aplicație informațiile aferente lămpii de avertizare aprinse.



 Verifică-ți telefonul inteligent și introdu comenzi pe acesta numai după ce a autovehiculul într-un loc sigur. 	
	 Unele notificări ar putea să nu ajungă în telefonul tău inteligent, chiar dacă lămpile de avertizare s-au aprins.
NOTE:	 Poate fi necesară o taxă suplimentară, în funcție de contractul tău cu Serviciul de asistență rutieră. la legătura cu distribuitorul SUZUKI din țara ta pentru detalii.

Apare ecranul de verificare stare

Articole de avertizare CL campa de avertizare sistem de frânare Este ceva în neregulă cu sistemul de frânare al autovehiculului. CL campa de avertizare sistem de frânare entiblocare entible

funcționare.

2-2. Notificări

2-2-3. Stare notificări

Dacă ai uitat să blochezi portiera sau să stingi lămpile de avarie sau farurile când pleci de lângă autovehicul, ți se trimite o notificare pe telefonul tău inteligent.

- Odată ce a trecut o scurtă perioadă de timp după ce uşa este închisă şi motorul este oprit şi cheia cu telecomandă nu este detectată în autovehicul, ți se va trimite o notificare pe telefonul tău inteligent.
- Dacă ai uitat să blochezi portierele, folosind comanda de la distanță a aplicației SUZUKI CONNECT, poți bloca portierele fără a te întoarce la autovehicul.
- Dacă uiți să stingi luminile de avarie sau farurile, nu există nicio funcție de la distanță, aşa că trebuie să te întorci la autovehicul pentru a le stinge.





Atingând notificarea afișată, poți verifica detaliile.

- NOTE: • În următoarele situații se trimit notificări de stare. • Portiere descuiate - Aprinderea este oprită.
 - Aprinderea este oprita.
 - Cheia cu telecomandă nu se află în interiorul mașinii.
 - Autentificarea șoferului a reușit. ⇔ 2-7-5. Autentificarea șoferului
 - Lămpile de avarie sunt aprinse, farurile sunt aprinse
 - Aprinderea este oprită.
 - Cheia cu telecomandă nu se află în interiorul mașinii.
 - Atât telefonul inteligent cât și autovehiculul se află în raza de comunicație.
 - Autentificarea șoferului a reușit. ⇔ 2-7-5. Autentificarea șoferului
 - Când comanzi de la distanță blocarea portierelor cu aplicația SUZUKI CONNECT, nu se activează alarma de securitate.
 - Chiar dacă farurile sunt stinse, dacă sunt aprinse lămpile combinate spate, se trimite notificarea de stare (Faruri aprinse).
 - Starea notificărilor este afișată chiar dacă n-ai pornit aplicația SUZUKI CONNECT (notificări în flux).
 - Chiar dacă dispare afişajul de notificări în flux, poți verifica detaliile din ecranul de notificări ale aplicației SUZUKI CONNECT.
 - ⇒ 2-2-1. Descrierea ecranului de notificări
 - Utilizatorii pot de asemenea alege de a nu mai primi notificări.
 ⇒ 2-7-7. Setări de notificare
 - Dacă nu se recepționează notificări, notificările aplicației SUZUKI CONNECT ar putea să nu fie permise de setările din sistemul de operare al telefonului inteligent, astfel că trebuie să verifici setările sistemului de operare Android sau iOS.



Citește detaliile unei notificări

â	Portiere blocate. <buton afișat=""> Poți debloca portierele prin comandă de la distanță.</buton>
a	Portiere deblocate. <buton afișat=""> Poți bloca portierele prin comandă de la distanță.</buton>
	Portiere blocate. <buton neafișat=""> Nu poți debloca portierele prin comandă de la distanță.</buton>
	Portiere deblocate. <buton neafișat=""> Nu poți debloca portierele prin comandă de la distanță.</buton>
	Motor pornit Nu poți debloca sau bloca portierele prin comandă de la distanță.
\bigcirc	Blocarea portierelor de la distanță este în curs.
	Lămpile de avarie sunt stinse.
	Lămpile de avarie sunt aprinse.
	Motorul este pornit. Nu poți verifica dacă lămpile de avarie sunt aprinse sau stinse.
	Farurile și lămpile combinate spate sunt stinse.
	Farurile și lămpile combinate spate sunt aprinse.
	Motorul este pornit. Nu poți verifica dacă lămpile de avarie și lămpile combinate spate sunt aprinse sau stinse.

* Lămpile de avarie, farurile și și lămpile combinate spate nu pot fi aprinse sau stinse prin comandă de la distanță.

2-2. Notificări

Comanda de la distanță a blocării portierelor PR SE

Dacă ai uitat să blochezi portierele când ai plecat de la mașină, vei primi o notificare de stare astfel încât să poți bloca portierele. Poți de asemenea debloca portierele în decurs de zece minute de la blocarea acestora.

Primesti notificări de stare (portieră descuiată), si blochezi de la distantă portierele





Când apare ecranul de verificare a blocării portierelor, atinge [încuiere].



Pentru a comanda de la distanță blocarea portierelor, trebuie să introduci PIN-ul tău. ⇒ 2-7-10. Setări PIN la distanță

Comanda de deblocare de la distanță a portierelor PR SE

Dacă de când ai blocat portierele de la distanță nu trecut zece minute, acest lucru poate fi anulat utilizând comenzile de la distanță, iar portierele pot fi din nou deblocate.

Primesti notificări de stare (portieră descuiată), si blochezi de la distantă portierele



Când apare ecranul de verificare a anulării blocării portierelor, atinge [Descuiere].





Portierele vor fi blocate de la distantă. De asemenea, pe telefonul tău inteligent se va trimite o notificare privind rezultatul comenzi de la distantă.



Atinge [🔒] în ecranul principal.

4 L at

distantă

WARNING	Când blochezi de la distanță portiera după ce ai primit o notificare de stare, asigură-te că în autovehicul nu există copii sau animale de companie, înainte de a da comanda de la dis- tanță. Există riscul ca în autovehicul să rămâ- nă încuiați copii sau animalele de companie.	
		~
NOTE:	 Numai utilizatorul care a blocat uşile prin co- mandă de la distantă poate debloca uşile. 	

2-2-4. Notificări de comenzi la distanță executate PR SE

1

Pe telefonul tău inteligent se va trimite o notificare privind rezultatul comenzi de la distanță.

 Poți verifica rezultatul comenzilor de la distanță, ca de exemplu blocarea portierelor.





Atingând notificarea afișată, poți verifica detaliile.

2-2-5. Avertizări de securitate

Notificări de alarmă de securitate

 Dacă s-a activat o alarmă de securitate ți se va trimite o notificare.

De exemplu, dacă-ți parchezi autovehiculul într-o parcare şi rămâne deschisă o portieră şi se activează o alarmă de securitate în timp ce faci cumpărături, ți se va trimite o notificare către telefonul tău inteligent şi vei şti, chiar eşti plecat, că s-a întâmplat ceva cu autovehiculul tău.





Atingând notificarea afișată, poți verifica detaliile.



Atingând notificarea afișată, poți verifica detaliile.

contactul este pornit.



2-2. Notificări

2-2-6. Notificare de rechemare în service/campanie de service PR SE

Ți se va trimite o notificare pe telefonul tău inteligent când se anunță o campanie de rechemare în service sau o campanie de service.

Când primești notificarea sună un dealer pentru detalii.





Atingând notificarea afișată, poți verifica detaliile.

Atinge [Arată detalii] pentru a vedea detaliile notificării de rechemare în service/campanie de service.

Arată detalii

2-2-7. Notificări de întreținere PR SE

Dacă s-a activat o alarmă de securitate ți se va trimite o notificare pe telefonul tău inteligent. (Consultă manualul de utilizare pentru programul de întreținere periodică.) Când primești notificarea sună un dealer pentru detalii.



Atingând notificarea afișată, poți verifica detaliile notificării.

Atinge [Arată detalii] pentru a vedea detaliile notificării de întreținere.

NOTE:	 Acesta notificare îți va fi afișată chiar dacă tu n-ai pornit aplicația SUZUKI CONNECT (notificare în flux).
	 Chiar dacă dispare afişajul de notificări în flux, le poți verifica pe acestea din ecranul de notificări
	\Rightarrow 2-2-1. Descrierea ecranului de notificări
	• Utilizatorii secundari care au fost autorizați de un utilizator principal, pot seta să nu
	mai primească notificări de rechemare în service.
	⇔ 2-7-7. Setări de notificare
	Notificări de rechemare în service/campanie de service se vor trimite și către adresa

de e-mail înregistrată pe post de ID al utilizatorului principal.

NOTE:
 Chiar dacă dispare afişajul de notificări în flux, poți verifica detaliile din ecranul de notificări ale aplicației SUZUKI CONNECT
 ⇒ 2-2-1. Descrierea ecranului de notificări
 Poți seta să nu mai primești notificări de întreținere.
 ⇒ 2-7-7. Setări de notificare

2-3. Verificare stare funcționare

2

att Suzuki

<

2-3-1. Verificare stare functionare

Dacă vreuna din lămpile de avarie se aprinde, către telefonul tău inteligent se trimite imediat o notificare. Poți găsi în aplicație o descriere privind cauza aprinderii lămpii de avertizare și sfaturi ca urmare a aprinderii lămpii de avertizare și poți contacta Dealerul de service sau Serviciul de asistență rutieră.

11-23 PM

Lampă de avertizare aprinsă

100%

Notificarea de lămpi de avertizare



Atinge notificarea în flux pe telefonul tău inteligent.

1 Ecranul principal







Atinge [Mergi la verif. funcț.] pentru a afișa ecranul de verificare a functionării.

Apare ecranul de verificare stare funcționare.

NOTE: • Această notificare este trimisă și către adresa de e-mail înregistrată.



Apare ecranul de verificare stare funcționare.



Ecranul de verificare a funcționării (când s-a aprins o lampă de avertizare)



≣

2

Mag

9

0.9

0

100

dealeri apropiați. Atinge

denumirea dealerului pentru a afișa detaliile acestuia.

2-3-1. Verificare stare functionare



Asistentă rutieră prin telefon



NOTE	• Pentru apelurile din aplicația SUZUKI CONNECT către serviciul de asistență rutieră și
NOTE.	către Dealerul meu de service se vor înregistra costuri telefonice (care cad în sarcina utilizatorului).







Atinge [Caută dealeri apropiați] pe ecranul de verificare stare functionare.

NOTE: • Vezi "2-7-4. Dealerii mei" pentru detalii privind căutarea de Dealeri de service.

2-3. Verificare stare funcționare

2-3-1. Verificare stare funcționare

Dacă nu e aprinsă nicio listă de avertizări

Chiar dacă nu e aprinsă nicio listă de avertizări, poți confirma din ecranul principal că nu sunt lămpi de avertizare aprinse.



ecranul principal.



2-4. Asistență

2-4-1. Asistență

Poți contacta Dealerul meu de service sau Serviciul de asistență rutieră prin aplicația SUZUKI CONNECT. Totodată, poți căuta Dealeri de service din apropierea imediată a telefonului inteligent.

Sună la dealerul meu de service





Dealerul meu de service poate fi apelat telefonic.



	 Verifică ecranul telefonului inteligent și introdu comenzi pe acesta numai după ce ai oprit autovehiculul într-un loc sigur.
NOTE:	 Dacă nu este înregistrat niciun Dealer de service, nu va fi afişat buton "Dealerul meu de service". Utilizatorul principal poate înregistra, modifica şi şterge în Setări Dealerul de service. ⇒ 2-7-4. Dealerii mei Pentru apelurile din aplicația SUZUKI CONNECT către Dealerul meu de service se vor înregistra costuri telefonice (care cad în sarcina utilizatorului).

NOTE:	 Poate fi necesară o taxă suplimentară, funcție de contractul tău cu Serviciul de asistență rutieră. la legătura cu distribuitorul SUZUKI din țara ta pentru detalii. Butonul pentru Serviciul de asistență rutieră va fi afișat numai dacă Serviciul de asistență rutieră a fost oferit ca parte a unei oferte de la Dealerul SUZUKI când ai achiziționat vehiculul. Pentru apelurile din aplicația SUZUKI CONNECT către serviciul de asistență rutieră se unei carteri a carteri a carteri carteri și carteri de asistență rutieră se
	vor înregistra costuri telefonice (care cad în sarcina utilizatorului).

2-5. Istoric conducere

2-5-1. Istoric conducere PR SE

Poți verifica în aplicație durata, distanța, etc.



Detalii privind istoricul de conducere

1

atl Suzuk

15:30

f



• Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT NOTE: ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy

2-6. Localizator mașină parcată

2-6-1. Localizator mașină parcată

Poți verifica locația în care a fost parcat autovehiculul tău, unde motorul a fost oprit ultima dată, pe harta din telefonul tău inteligent.



2-6-2. Partajează locația mașinii parcate

Poți trimite linkul care arată locația autovehiculului folosind o aplicație de mesaje (SMS (Serviciul de mesaje scurte) sau e-mail etc.) Prin partajarea datelor de localizare ale autovehiculului, îți poți da ușor întâlnire cu cineva, chiar și în locuri care sunt dificil de descris în cuvinte.







Poți trimite un link care va deschide o hartă care arată locul în care este parcat autovehiculul.

 Verificarea localizării autovehiculului nu poate fi utilizată în următoarele condiții. Dacă telefonul tău inteligent și autovehiculul tău sunt în afara zonei de comunicație. dacă nu a fost setată autentificarea șoferului. ⇔ 2-7-5. Autentificarea șoferului Dacă aprinderea nu a mai fost pornită de 9 sau mai multe zile Informațiile privind înălțimea, ca de exemplu numărul etajului dintr-o parcare auto multietajată, nu poate fi identificată. Poziția ar putea fi afişată greșit în locurile în care semnalul GPS este slab, ca de exemplu într-o parcare subterană.
 Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy

2-7. Setări

2-7-1. Ecranul de setări

Poți verifica diferitele setări, informații de înregistrare sau Termeni și condiții pentru aplicația SUZUKI CONNECT.



Setăı	i	
0	Profil	Poți verifica informațiile înregistrate, cum ar fi numele utilizatorului și adresa de e-mail ⇔ 2-7-2. Profil Poți șterge contul. ⇔ 4-2-1. Ștergerea contului
0	Informații autovehicul	Poți verifica informații despre autovehiculul abonat la SUZUKI CONNECT, cum ar fi kilo- metrii parcurși în total și numărul de înmatriculare. \$\approx 2-7-3. Informații autovehicul
Ð	Dealerii mei	Poți verifica, modifica și șterge Dealerul preferat și Dealerul de service al utilizatorului. ⇔ 2-7-4. Dealerii mei
4	Autentificarea șoferului	Pentru a ne asigura că SUZUKI CONNECT este utilizat în siguranță, vom verifica periodic dacă utilizatorul folosește aplicația SUZUKI CONNECT. ⇔ 2-7-5. Autentificarea șoferului
Ð	Setări utilizator secundar ^{*1}	Poți invita o altă persoană să folosească în comun mașina ca utilizator secundar și, de asemenea, poți gestiona privilegiile acordate utilizatorului secundar. ⇔ 2-7-6. Setări utilizator secundar
0	Setări de notificare	Poți configura notificări precum Notificări de stare, Alerte de securitate și Notificări de perimetru geografic. ⇔ 2-7-7. Setări de notificare ⇔ 2-7-8. Alerte de perimetru geografic/interdicție
0	Setări de teme	Poți alege aspectul aplicației SUZUKI CONNECT dintre modul pe lumină și modul pe întuneric. ⇔ 2-7-9. Setări de teme
8	Setări PIN la distanță	Poți seta/modifica PIN-ul la distanță. PIN-ul la distanță este utilizat pentru verificarea identității când se dau comenzi de la distanță. ⇔ 2-7-10. Setări PIN la distanță
0	Setări de limbă	Poți selecta limba care să fie folosită în cadrul aplicației SUZUKI CONNECT. ⇔ 2-7-11. Setări de limbă
0	Fus orar autovehicul	Poți selecta fusul orar folosit în cadrul aplicației SUZUKI CONNECT. ⇔ 2-7-12. Setări de fus orar
0	Utilizare informații autovehicul	Poți seta tipul de informații despre autovehicul utilizate de aplicație, ca de exemplu locul autovehiculului. ⇔ 2-7-13. Utilizare informații autovehicul
Ð	Întrebări frecvente	Poți consulta secțiunea de întrebări frecvente, pentru a afla de exemplu, cum se utili- zează aplicația SUZUKI CONNECT. ⇔ 2-7-14. Întrebări frecvente
₿	Confidențiali- tate și termeni	Poți consulta Termenii și condițiile și Politica de confidențialitate. ⇔ 2-7-15. Termeni și condiții / Politica de confidențialitate
0	Drepturi de autor	Poți consulta informațiile privind drepturile de autor. ⇔ 2-7-16. Drepturi de autor
G	Delogare	Deloghează-te din aplicația SUZUKI CONNECT. ⇔ 2-7-17. Delogare

*1 Nu apare pe ecranul de setări dacă nu există niciun autovehicul sub contract SUZUKI CONNECT pentru utilizatorul principal.

2-7-2. Profil





Va fi afişată informația ta de înregistrare ca membru. Atinge [Șterge contul] pentru a-ți șterge contul. ⇔ 4-2-1. Stergerea contului

2-7-3. Informații autovehicul



Atinge [Inf. Vehic.] în ecranul de setări.



Sunt afişate informații despre vehicul, cum ar fi kilometrii parcurși în total și numărul de înmatriculare.

NOTE: ●Îți poți șterge contul de pe pagina de internet pentru membri SUZUKI CONNECT. ⇒ 4-2-1. Ștergerea contului NOTE:
 Din aplicația SUZUKI CONNECT nu pot fi modificate informațiile de profil şi despre autovehicul. Poți modifica informațiile de înregistrare de pe pagina de internet pentru membri.

2-7-4. Dealerii mei

Dacă cauți în aplicație și înregistrezi dealeri pentru verificări și întreținere pe care îi folosești des, îi poți apela telefonic direct din aplicație. Îi poți de asemenea modifica și șterge din Dealerii mei.

Dealerul meu preferat și Dealerul meu de service

Dealerul meu preferat	Dealerul meu preferat este dealerul pe care un client SUZUKI CONNECT îl apelează atunci când are întrebări despre autovehiculul cumpărat sau despre aplicația SUZUKI CONNECT. Setarea implicită de Dealer preferat este dealerul de unde s-a cumpărat autovehiculul.
Dealerul meu de service	Dealerul meu de service este dealerul pe care clientul îl apelează pentru întreținere și pentru verificări ale autovehiculului. Dealerul meu de service poate fi de asemenea înregistrat de la "Asistență". ⇒ 2-4-1. Asistență

* Utilizatorii secundari nu pot înregistra, modifica sau şterge Dealerul meu preferat şi Dealerul meu de service.
 * Poate fi setat acelaşi dealer pe post de Dealerul meu preferat şi Dealerul meu de service.

2

Verifică Dealerii mei



 Itsubil
 Itsup M
 100%

 Importantial dealer
 Importantial dealer

 Dealer preferat
 Importantial dealer

 Dealer preferat selectat
 Importantial dealer

 Dealer i de service
 Importantial dealer



Va fi afișat ecranul cu detalii despre Dealerul meu preferat.



Detaliile dealerului meu

2-7. Setări

2-7-4. Dealerii mei

Căutare și setări pentru dealerul meu PR





PR



Sterge Dealerul meu PR

meu preferat/de service.



Alte modalităti de căutare a dealerilor. (

ecranul Dealerii mei.

1 Caută dealerii pe hartă.



Atinge [≔] pentru a comuta într-un ecran unde poți alege un dealer dintr-o listă.

11.25 PM	10036
Caută dealer de service	
↓^ ⊕	Q
y (implicit)	
yar Suzuki Shop	>
sztergom, XXXXXX 000),
Um	
yar Suzuki Shop	>
sztergom XXXXXX 000	
0m	
yar Suzuki Shop	>
sztergom, XXXXXX 000),
0m	
yar Suzuki Shop	· · · >
	A Caută decler de service 4 y (mpileit) yar Suzuki Shop yar Suzuki Shop yar Suzuki Shop zatergom, XXXXX 000 0m yar Suzuki Shop zatergom, XXXXX 000 0m

2 Caută dealerii dintr-o listă.

Dealerii sunt listați în ordinea apropierii față de localizarea telefonului inteligent.

66



Atinge [\downarrow_2^{\pm}] pentru a comuta la o afișare în ordine alfabetică a listei. Și atinge [\bigcirc] pentru o căutare după un cuvânt cheie.

NOTE: • Dacă ștergi Dealerul meu, nu vei mai putea apela telefonic dealerul care era setat pe post de Dealerul meu în aplicația SUZUKI CONNECT.

service.

2-7-5. Autentificarea șoferului

Pentru a fi siguri că aplicația SUZUKI CONNECT este utilizată în siguranță, sunt necesare periodic autentificări ale șoferului, pentru a verifica dacă aplicația este utilizată de utilizatorul principal. Urcă-te în autovehiculul pe care îl utilizezi pentru a te autentifica.





3



Oprește aprinderea pentru câteva secunde.





2-7-6. Setări utilizator secundar PR

Un utilizator principal poate invita din aplicația SUZUKI CONNECT membrii de familie sau o altă persoană care utilizează în comun autovehiculul, pe post de "utilizatori secundari". Persoanele care primesc un e-mail de invitație de la un utilizator principal pot folosi aplicația SUZUKI CONNECT din postura de utilizator secundar, după ce s-au înregistrat ca membru pe pagina de internet pentru membri.

Aici pot fi invitați utilizatorii secundari, pot fi verificate și șterse starea invitației, și pot fi editate privilegiile lor de utilizare a aplicației SUZUKI CONNECT.

11:23 PN

3

atl Suzuki 🧐

🕒 Contacte ant

Szabó Ildiká

Szabo@xxx

Functii

Toate permise

×

11:23 Ph

Invitatie secund.

Exp.e-mail de invit.

Atinge [Contacte ant], si for fi

afisate persoanele de contact din

telefonul tău inteligent, din care

poti persoana care urmează a fi

invitată ca utilizator secundar.

Dacă alegi un utilizator dintre

numele si adresa de e-mail a

acesteia vor fi preluate automat.

persoanele tale de contact,

• Adresa de e-mail se foloseste

• Pentru numele introdus, atunci

când persoana invitată ca uti-

lizator secundar este înregis-

trată ca membru, vor fi afișate

numele înregistrat si adresa de

doar pentru a trimite e-mailuri

NOTE:

de invitatie.

e-mail.

Pentru o explicație privind utilizatorii secundari, vezi ⇒ 1-2-3. Utilizator principal și utilizator secundar

2

Invită un utilizator secundar





Alege dintre funcțiile aplicației SUZUKI CONNECT pe care dorești să le autorizezi a fi utilizate. Atinge [Exp.e-mail de invit.] și persoanei pe care dorești s-o inviți ca utilizator secundar i se va trimite un e-mail de invitație.

Exp.e-mail de invit.



Persoana căreia i-ai trimis un e-mail de invitație va fi adăugată în lista de utilizatori secundari și va fi marcată cu "Invitație trimisă".

Starea utilizatorului secundar



Invită din nou un utilizator secundar

Utilizatorul principal poate trimite un nou e-mail de invitație acelor utilizatori secundari, a căror stare în lista de utilizatori secundari apare cu atributul "Invitație trimisă" sau "Invitație expirată".



NOTE: • Numărul maxim de persoane, inclusiv cele cu invitații trimise, pe care le poți seta ca utilizator secundar este de 4.

- Perioada de valabilitate a unui e-mail de invitaţie este de 24 de ore de la momentul în care utilizatorul principal trimite e-mailul de invitaţie.
- Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy

2-7-6. Setări utilizator secundar PR

Editează privilegiile de utilizare a aplicației SUZUKI CONNECT acordate unui utilizator secundar





Dacă vrei să editezi drepturile de utilizare a aplicatiei SUZUKI CONNECT pentru un utilizator secundar, selectează acel utilizator din ecranul listei de utilizatori secundari.

Sterge un utilizator secundar





Modifică privilegiile de utilizare acordate utilizatorului secundar. După modificare, atinge [Salvează modificările] pentru a permanentiza modificările.

2-7-7. Setări de notificare

Poti modifica setările pentru Notificări de stare, Alerte de securitate, Alerte de perimetru geografic, etc.



Când se activează notificările de motor pornit (Pornire motor), apare ecranul de setare a intervalului de timp.



nul de Setări de notificare.

tervalul de timp pentru notificările de motor pornit (Pornire motor).

2-7-7. Setări de notificare

Ecranul de setări de notificare



Despre ecranul de setări de notificare

Ø	Salvează modificările	Salvează modificările la Setări de notificare.
8	Inspecție de întreținere ^{*1}	ACTIVEAZĂ sau DEZACTIVEAZĂ notificările de întreținere.
0	Rechemare în service/campanie ^{*1*2}	ACTIVEAZĂ sau DEZACTIVEAZĂ notificările de campanie de rechemare în service/ campanie de service.
0	Perimetru geografic ^{*3}	Setează alertele de perimetru geografic/interdicție. 🖙 2-7-8. Alerte de perimetru geografic/interdicție
6	Alarma de securitate ^{*2}	ACTIVEAZĂ sau DEZACTIVEAZĂ notificările de alarmă de securitate.
0	Motor pornit ^{*1}	ACTIVEAZĂ sau DEZACTIVEAZĂ notificările de stare (Pornire motor). Când se ac- tivează notificările de motor pornit (Pornire motor), apare ecranul de setare a zilelor săptămânii și a intervalului de timp de notificare privind motorul pornit.
₿	Faruri	ACTIVEAZĂ sau DEZACTIVEAZĂ notificările de stare (Faruri aprinse).
0	Lămpile de avarie	ACTIVEAZĂ sau DEZACTIVEAZĂ notificările de stare (Lămpile de avarie aprinse).
0	Portiere descuiate	ACTIVEAZĂ sau DEZACTIVEAZĂ notificările de stare (Portiere deblocate).

*1: Pentru utilizatorii secundari care nu au fost autorizați de către utilizatorul principal, butonul de operare este gri, iar notificările nu pot fi ACTIVATE sau DEZACTIVATE.

*2: Pentru utilizatorul principal, butonul de operare nu este afișat, iar notificările nu pot fi ACTIVATE sau DEZACTIVATE.

*3: Utilizatorii secundari care nu au fost autorizați de către utilizatorul principal nu pot modifica setările.

2-7-8. Alerte de perimetru geografic/interdicție

Alertele de perimetru geografic/interdicție sunt o caracteristică utilă atunci când dorești să monitorizezi starea de conducere a unui membru al familiei etc. cu care folosesti în comun autovehiculul.

Tipuri de Alerte de perimetru geografic

Părăsire zonă	Notificare prin telefon inteligent când un autovehicul monitorizat părăsește o zonă stabilită pe o perioadă de timp stabilită.
Accesare zonă	Notificare prin telefon inteligent când un autovehicul monitorizat pătrunde într-o
	zonă stabilită pe o perioadă de timp stabilită.

Alertă de interdicție

Alertă de interdicție	tificare prin telefon inteligent privind absența dintr-o zonă stabilită, pe o durată
Not	bilită.

Alertă de perimetru geografic/interdicție PR SE

Dacă autovehiculul pătrunde sau părăsește o zonă de perimetru geografic stabilită, sau lipsește din zona și pe durata alertei de interdicție, va fi trimisă o notificare către telefonul inteligent al utilizatorului, setat pentru a fi notificat. Această funcție este utilă pentru a-ți da seama, de exemplu, când un membru al familiei, etc. a ajuns acasă.

Alertă de perimetru geografic

 Dacă autovehiculul monitorizat părăseşte/pătrunde într-o zonă stabilită, va fi trimisă o notificare către telefonul inteligent al utilizatorului setat pentru a fi notificat.
 *Poate fi de asemenea setată perioada de timp de primire a alertelor de perimetru geografic.





Atingând notificarea afișată, poți verifica detaliile notificării.

Alertă de interdicție

 Dacă autovehiculul monitorizat lipseşte din zona de alertă de interdicţie şi în perioada de timp specificată, va fi trimisă o notificare către telefonul inteligent al utilizatorului setat pentru a fi notificat.





Atingând notificarea afișată, poți verifica detaliile notificării.

NOTE: • Alertele de perimetru geografic/interdicție sunt o funcție care poate fi utilizată de către utilizatorii principali și utilizatorii secundari care au fost autorizați de către un utilizator principal, să utilizeze alertele de perimetru geografic/interdicție.

Alertă de perimetru geografic/interdicție PR SE

Setări de alerte de perimetru geografic/interdicție PR SE

Utilizatorii principali și utilizatorii secundari care pot utiliza alerte de perimetru geografic/interdicție pot seta zona și durata pentru alertele de perimetru geografic/interdicție.

Setări de alerte de perimetru geografic/interdicție





Apare ecranul selecție a tipului de alertă de perimetru geografic/ interdicție. Selectează tipul de alertă de perimetru geografic/interdicție care urmează a fi setat. NOTE:

- Numărul maxim de setări care pot fi făcute este de 5 per autovehicul, care includ alertele de perimetru geografic (părăsire zonă, accesare zonă), şi alertele de interdicție.
- Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/ portal/countryList?type=policy

- NOTE: Notificarea conține tipul de alertă de perimetru geografic/interdicție și denumirea perimetrului geografic. Dacă utilizezi mai multe autovehicule, se afișează denumirea modelului și numărul de înmatriculare (dacă este înmatriculat).
 - Acesta notificare este afişată chiar dacă n-ai deschisă aplicația SUZUKI CONNECT (notificări în flux)
 - Chiar dacă dispare afișajul de notificări în flux, le poți verifica din ecranul de [*] din ecranul principal al aplicației.

Setări de alerte de perimetru geografic/interdicție

Procedura de operare a setărilor de perimetru geografic (Părăsire zonă/Accesare zonă)





4



Atinge [Setare zonă] pentru a confirma zona setată.



Apăsă prelungit un punct de pe hartă pentru a crea o zonă circulară de perimetru geografic centrată în jurul acelui punct.

Setare detali



3

att Suzi

Deplasează cursorul de la dreapta spre stânga pentru a modifica mărimea cercului.



5

al fam.

1

Introdu denumirea alertei de perimetru geografic. *Dacă nu se introduce nicio denumire, aceasta va fi setată implicit pe baza datei de creare.



Setează zilele săptămânii și intervalul de timp pe parcursul cărora vei dori monitorizarea autovehiculului.



Alege utilizatorul care să primească alerta de perimetru geografic. Aici sunt afișați utilizatorii principali și utilizatorii secundari cărora li s-a acordat din partea utilizatorului principal permisiunea de a utiliza alerte de perimetru geografic.



Atinge [Salvează perimetrul geografic] pentru a seta perimetrul geografic.



Perimetrul geografic setat se adaugă în ecranul cu lista de setări de alerte de perimetru geografic/interdicție.



În "Perimetru geografic (Părăsire zonă)", sistemul SUZUKI CONNECT detectează dacă autovehiculul a părăsit zona pe parcursul intervalului orar setat, iar în "Perimetru geografic (Accesare zonă)", dacă autovehiculul a intrat în zonă pe parcursul intervalului de timp setat. În caz de detectare, se va trimite o notificare către telefonul inteligent al utilizatorului setat a fi notificat.

● Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy

9

Setări de alerte de perimetru geografic/interdicție

Procedura de setare a alertelor de interdicție





4



Atinge [Setare zonă] pentru a confirma zona setată.



Apăsă prelungit un punct de pe hartă pentru a crea o zonă circulară de zonă de alertă de interdicție centrată în jurul acelui punct.

5



interdicție. *Dacă nu se introduce nicio denumire, aceasta va fi setată implicit pe baza datei de creare.



Deplasează cursorul de la dreapta spre stânga pentru a modifica mărimea cercului.



Setează zilele săptămânii și intervalele de timp pe parcursul cărora dorești să primești alerte de interdicție.



Alege utilizatorul care să primească alerta de interdicție. Aici sunt afișați utilizatorii principali și utilizatorii secundari cărora li s-a acordat din partea utilizatorului principal permisiunea de a utiliza alerte de interdicție.



Atinge [Salvează perimetrul geografic] pentru a seta alerta de interdicție. Adiagare perimetru geografic Adiagare perimetru geografic Creat de tine Notificare părăsire zonă Lui-vineri, duminică 9:00-17:00 Adiagare perimetru geografic A rămase

Alerta de interdicție setată se adaugă în ecranul cu lista de setări de alerte de perimetru geografic/interdicție.



 În "Alerte de interdicție", sistemul SUZUKI CONNECT detectează dacă la ora setată autovehiculul nu se află în interiorul zonei setate. În caz de detectare, se va trimite o notificare către telefonul inteligent al utilizatorului setat a fi notificat.

● Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy

Setări de alerte de perimetru geografic/interdicție

Modificarea Setărilor de alerte de perimetru geografic/interdictie



În ecranul de setări de alerte de perimetru geografic/interdicție, atinge setarea de alerte de perimetru geografic/interdicție pe care dorești s-o modifici.



Alerta de perimetru geografic/ interdicție setată se adaugă în ecranul cu lista de setări de alerte de perimetru geografic/ interdicție.



Când apare ecranul de detalii de setări de alerte de perimetru geografic/interdictie, atinge [atl Suzu < Zile de birou \checkmark Selec Titlu perim. (ex. birou Zile de birou Zilele \bigcirc Zilnie Lu Ma Mi Jo Vi Sá Du Ștergere perimetru geografic

3

Când apare ecranul de detalii de setări de alerte de perimetru geografic/interdictie, modifică părțile pe care dorești să le modifici, apoi atinge [</] pentru a salva setarea. *Pentru a abandona continutul editat si a te întoarce la ecranul de detalii de setări de perimetru geografic/interdictie atinge [<] în coltul din stânga sus.

- Setarea poate fi editată numai de către acelasi utilizator care a creat setarea. • Acei utilizatori care urmează a fi notificati
- prin alerte de perimetru geografic/interdicție se pot șterge pe ei înșiși chiar dacă nu sunt utilizatorii care au creat setarea.
- Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/ portal/countryList?type=policy

Stergerea Setărilor de alerte de perimetru geografic/interdictie

Există două modalităti de a sterge Setările de alerte de perimetru geografic/interdicție. 2

1



În ecranul de listă de setări de

alerte de perimetru geografic/

interdictie, atinge setarea de

alerte de perimetru geografic/

interdicție pe care dorești s-o

geografice

nok 🔟

4 rămase

de alerte de perimetru geografic/

stergi.

at Suzuki

<

+

vs200misán

1 Timpul de lucru

Notificare părăsire zonă

Creat de tine

interdictie.

1



Zile de birou

1

2 in

Când apare ecranul de detalii de setări de alerte de perimetru geografic/interdictie, atinge [/].

2 . Listă perimetre 🔞 < Listă perimetre 🔞 geografice + lnok 🔟 gys200garisáp Creat de tine ACT. • > Timpul de lucru Avert. Oprire rilnic 21:30 Luni-vineri, duminică 9:00-17:00 Adăugare perimetru Adăugare perimetru geografic 4 rămase Atinge [🎤] în ecranul de setări

Atinge [😑] pentru a șterge setarea de alerte de perimetru geografic/interdictie.



editare setări de alertă de perimetru geografic/interdictie. atinge [Stergere perimetru geografic] pentru a sterge setări de alerte de perimetru geografic/ interdictie.

NOTE:

res

АСТ. • >

- Setarea poate fi editată numai de către acelasi utilizator care a creat setarea.
- Dacă utilizatorul secundar îsi anulează calitatea de membru, se anulează și alerta de perimetru geografic/interdictie.
- Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT \Rightarrow https://wb01cs.sc.eur. connect.suzuki/portal/ countryList?type=policy

NOTE:

2-7-9. Setări de teme

Poți alege aspectul aplicației SUZUKI CONNECT dintre modul pe lumină și modul pe întuneric.



Deschis





2-7-10. Setări PIN la distanță

Poți seta/modifica PIN-ul la distanță. PIN-ul de acces de la distanță este utilizat pentru verificarea identității când se dau comenzi de la distanță.



Introdu noul tău PIN la distanță.

Introdu-I din nou pentru confirmare.

Resetarea PIN-ului de acces de la distanță este încheiată.

2-7-10. Setări PIN la distanță



Aplicația va reveni automat la ecranul de resetare PIN de acces de la distanță.

2-7-11. Setări de limbă

Poți seta limba care să fie folosită în cadrul aplicației SUZUKI CONNECT.



Atinge [Setări de limbă] în ecranul de setări. Selectează și setează limba care să fie folosită în cadrul aplicației SUZUKI CONNECT.

Limbile permise de aplicația SUZUKI CONNECT

Aplicația SUZUKI CONNECT permite utilizare sa în următoarele limbi.

- Čeština | cehă
- Dansk | daneză
- Deutsch | germană
 Ελληνικά | greacă
- English | engleză
- Español | spaniolă
- Français | franceză
- Magyar | maghiară
- Italiano | italiană
- · Nederlands | olandeză
- Norsk | norvegiană
- Polskie | polonă
- Português | portugheză
- Română | română
- Slovenský | slovacă
- Svenska | suedeză

NOTE: ●Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy

2-7-12. Setări de fus orar

Despre ora locală (Fusul orar si Ora de vară)

< Despre fusul orar >

Aplicatia SUZUKI CONNECT poate fi folosită pe diverse fusuri orare. De exemplu, dacă s-a modificat adresa ta si fusul orar, schimbă setarea de fus orar.

Aplicația SUZUKI CONNECT folosește fusul orar al țării/regiunii în care a fost înregistrată pentru următoarele functii.

Istoricul de conducere

· Notificările de motor pornit

Alerte de perimetru geografic/interdictie

< Despre ora de vară >

Dacă tara/regiunea pe care ai ales-o trece la ora de vară, o foloseste si aplicatia SUZUKI CONNECT.

< Cum se gestionează ora, când s-a modificat fusul orar >

Când s-a modificat fusul orar, orele pentru Istoricul de conducere / Perimetrul geografic etc. se schimbă față de cele care au fost setate, astfel că în aplicatia SUZUKI CONNECT, orele care au fost setate pentru Istoricul de conducere / Perimetrul geografic etc. înainte de modificarea fusului orar, sunt afișate cu un simbol de fus orar.

Exemplu de afișare a Istoricului de conducere



NOTE:	 Dacă se modifică fusul orar, notificările privind Perimetrul geografic sau Motor pornit ar putea să nu pice la ora/în intervalul de timp period intenționat. Totodată, ora ar putea fi afişată greşit în Istoricul de conducere.
	 Implicit, fusul orar setat pentru aplicația SUZUKI CONNECT este cel corespunzător țării indicate în contractul SUZUKI CONNECT.
	 Numai utilizatorii principali pot seta fusul orar.
	• Utilizatorii secundari nu pot seta fusul orar, ei trebuind să-l folosească pe cel setat
	de utilizatorul principal. Din această cauză, uneori fusul orar poate fi diferit de cel corespunzător localizării autovehiculului.
	 Dacă foloseşti SUZUKI CONNECT pe mai multe autovehicule, fusul orar poate fi setat separat pentru fiecare autovehicul.
	 Dacă ora de vară se schimbă la ora de iarnă, sau ora de iarnă se schimbă la ora de vară iar notificările de alertă de perimetru geografic sau de interdicție sunt deja seta- te, este posibil ca notificările către telefonul tău inteligent, să ajungă de două ori, să
	ajunga tarziu, sau sa nu ajunga deloc.

Setări de fus orar

1



2 SE al Constitution 1 Fus orar vehicul oar utilizatorul principal poate seta

Fus orar select. Europe/Budapest +02.00

SUZUKI CONNECT.

fusului orar folosit în aplicatia

÷

Selectat, va fi afişat Fusul orar folosit în aplicația SUZUKI CONNECT.



ecranul de setări.



2-7-13. Utilizare informații autovehicul

Utilizare informații localizare autovehicul

În aplicația SUZUKI CONNECT, utilizatorul principal poate selecta să nu folosească informațiile de localizare a autovehiculului.

Dacă nu permiți să folosești informațiile de localizare a autovehiculului, vor fi dezactivate parțial sau de tot următoarele funcții.

- Localizare mașină parcată/Partajare loc mașină parcată
- Istoricul de conducere
- Alerte de perimetru geografic/interdicție
- Căutare dealeri

Selecția utilizatorului principal se va aplica tuturor utilizatorilor care partajează autovehiculul.



- NOTE: Numai utilizator principal poate modifica setările de informații de localizare a vehiculului.
 - Dacă folosești SUZUKI CONNECT pe mai multe autovehicule, poți modifica setările.
 După ce setările au fost modificate, ar putea câteva minute până când acestea să fie aplicate. După ce funcția a fost schimbată setarea a fost încheiată.
 - Funcțiile de Verificare a localizării autovehiculului / Partajare a localizării autovehiculului utilizează informațiile de localizare a autovehiculului pentru a afișa locul unde este parcat autovehiculul pe o hartă.
 - Funcția de Istoric de conducere folosește informațiile de localizare a vehiculului pentru a afișa punctele de plecare/sosire pe hartă.
 - Alertele de perimetru geografic/interdicție utilizează informațiile de localizare a autovehiculului pentru a detecta când un autovehicul accesează, părăsește o zonă specificată, sau nu se află în interiorul unei zone specificate. Aceste funcții trag concluzii pe baza informațiilor de localizare a autovehiculului, dar nu urmăresc poziția autovehiculului.
 - Funcția Căutare dealeri utilizează informațiile de localizare a autovehiculului pentru a căuta dealerii SUZUKI din apropierea autovehiculului.

● Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT ⇒ https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy

2-7-14. Întrebări frecvente

Poți consulta secțiunea de întrebări frecvente despre aplicația SUZUKI CONNECT.



Apare o listă cu întrebări puse frecvent. Alege întrebarea care te interesează, iar răspunsul la aceasta va fi afișat.

2-7-15. Termeni și condiții / Politica de confidențialitate

Poți consulta Termenii și condițiile și Politica de confidențialitate. Trebuie să le accepți înainte de a folosi SUZUKI CONNECT.



2-7-16. Drepturi de autor

Poți consulta Drepturile de autor.



În ecranul de Setări, atinge [Drepturi de autor].

Vor fi afișate drepturile de autor.

NOTE: • Pot fi diferite de conținutul efectiv din aplicație.

2-7. Setări

Deloghează-te din aplicația SUZUKI CONNECT.





[Delogare]

Se va afișa ecranul de confirmare. Atinge din nou [Delogare]



3

CONNECT și aplicația va reveni la ecranul de Logare.

NOTE: • Pentru a folosi aplicația va trebui să te loghezi din nou.



Capitolul 3 Cum se folosește aplicația SUZUKI CONNECT (Altele)

autovehiculele.

3-1-1. Cum se comută între autovehicule

Dacă folosești SUZUKI CONNECT cu două sau mai multe autovehicule, poți comuta între autovehiculele afișate pe ecranul principal.





În ecranul principal, atinge locul unde este afisată denumirea modelului.





3

Afisaiul din ecranul principal se schimbă la autovehiculul selectat



- Setări: Alege un autovehicul când efectuezi setări. ⇒ 3-1-3. Setări

3-1-2. Notificări

În ecranul de notificări poți selecta notificările cărui autovehicul să fie afișate.



4



• Dacă ai mai multe autovehicule, se vor afișa denumirea autovehiculului și numărul de NOTE: înmatriculare în ecranul de detalii de notificare, pentru a usura identificarea autovehiculului pentru care se primeste notificarea.

3-1. Când se utilizează mai multe autovehicule

3-1-3. Setări

În ecranul de setări, poți alege și seta articolele care pot fi setate/verificate pentru fiecare autovehicul.







tări, Alege autovehiculul pentr dorești să afișezi setările.



4

Setările pentru autovehiculul selectat sunt afișate. ⇔ 2-7. Setări



3-2. Dacă ți-ai uitat parola

Urmează pașii de mai jos pentru a reseta parola.



Introdu o nouă parolă și atinge [Resetează parola]. Va fi afișată o eroare dacă sunt folosite caractere nepermise.





Resetarea parolei s-a efectuat.



Introdu codul de verificare care ți-a fost trimis la adresa ta de e-mail.

NOTE: • Despre reguli privind parola

- Parola nu poate setată aceeaşi ca ultima dată.
- Poate fi aleasă de 8 sau mai multe caractere alfanumerice, care să includă cel puțin o literă și o cifră. (Pot f folosite și unele simboluri, ! " # \$ % & ' () * , - . / : ; < > ? @ [] ^ _ ` { | } ~)
- Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT
- $\Rightarrow https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy$

3-3. Setări telefon inteligent

3-3-1. Utilizatorii de dispozitive Android

Următoarele setări nu pot fi modificate de la Setări din aplicația SUZUKI CONNECT: "Permisiuni de notificare", "Permisiuni informații localizare" și "Anulare mod economic". Acestea trebuie modificate din setările telefonului inteligent.

Această secțiune descrie procedura pentru Google Pixel 5 (Android versiunea 11).

Procedura pentru acceptarea notificărilor

Când accepți notificări, notificări în flux, notificările către telefonul tău inteligent vor deveni disponibile.

Atinge [Aplicația de setări] > [Aplicații și notificări] > [Informații aplicație] pe telefonul tău inteligent.
 Parcurge și apasă [SUZUKI CONNECT].

3. Pornește [Toate notificările SUZUKI CONNECT].

Procedura de a permite folosirea informațiilor de localizare

Dacă permiți folosirea informațiilor de localizare, vei putea afișa informațiile de localizare și vei putea calcula distanța cu funcțiile Verifică locația autovehiculului parcat și Setări de alerte de perimetru geografic.

1. Atinge [Aplicația de setări] > [Localizare] pe telefonul tău inteligent.

- 2. Asigură-te că [Folosirea localizării] este ACTIVATĂ.
- 3. Atinge [Acces aplicație la localizare] > [SUZUKI CONNECT].
- 4. Atinge [Permite doar în timpul folosirii aplicației].

Procedura de dezactivare a modului economic

Chiar dacă ai efectuat "Procedura pentru acceptarea notificărilor" sau "Procedura de a permite folosirea informațiilor de localizare", tot se poate întâmpla să nu primești notificări sau e posibil să nu poți utiliza informațiile de localizare. În asemenea cazuri, este posibil să fie ACTIVAT modul economic, așa că DEZACTIVEAZĂ modul economic.

- 1. Atinge [Aplicația de setări] > [Baterie] pe telefonul tău inteligent.
- 2. Atinge [Protejare baterie].

NOTE:

3. Atinge [Dezactivează acum].

3-3-2. Utilizatori de dispozitive iOS

Următoarele setări nu pot fi modificate de la Setări din aplicația SUZUKI CONNECT: "Permisiuni de notificare", "Permisiuni de localizare" și "Autentificare biometrică" (ID facială/ID cu amprentă). Acestea trebuie modificate din setările telefonului inteligent.

Această secțiune descrie procedura pentru iOS versiunea 15.1.1.

Procedura pentru acceptarea notificărilor

Când accepți notificări, notificări în flux, notificările către telefonul tău inteligent vor deveni disponibile.

1. Atinge [Aplicația de setări] > [Notificări] pe telefonul tău inteligent.

2. Parcurge în jos și apasă [SUZUKI CONNECT].

3. Activează [Permite notificările].

Procedura de a permite folosirea informațiilor de localizare

Dacă permiți folosirea informațiilor de localizare, vei putea afișa informațiile de localizare și vei putea calcula distanța cu funcțiile Verifică locația autovehiculului parcat și Setări de alerte de perimetru geografic.

1. Atinge [Aplicația de setări] > [Confidențialitate] > [Servicii de localizare] pe telefonul tău inteligent.

- 2. Asigură-te că [Serviciile de localizare] sunt ACTIVATE.
- 3. Parcurge în jos și apasă [SUZUKI CONNECT].

4. Atinge [În timpul folosirii aplicației].

Permisiunile de a folosi autentificarea biometrică (ID facială/ID cu amprentă)

Prin permiterea autentificării biometrice se ușurează comanda de la distanță.

- 1. Atinge [Aplicația de setări] > [ID facială și parolă] sau [ID cu amprentă și parolă] pe telefonul tău inteligent, iar dacă apare ecranul de introducere a parolei, introdu-o.
- 2. Atinge [Alte aplicații].
- 3. Activează [SUZUKI CONNECT].

NOTE:	 Pentru a utiliza autentificarea biometrică (ID facială/ID cu amprentă), trebuie să-ți activezi parola. Parola ta este şirul de caractere alfanumerice, pe care le introduci pentru a-ți îmbu- nătăți securitatea, când îți deblochezi dispozitivul iOS. Pentru a activa parola, urmează paşii de mai jos.
	 Atinge [Aplicația de setări] > [ID facială și parolă] sau [ID cu amprentă și parolă] pe telefonul tău inteligent. Parcurge în jos și atinge [Activează parola]. Introdu o parolă nouă.
	Linkul pentru Politica de confidențialitate SUZUKI CONNECT Dhttps://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/oortal/countryl.ist?type=policy.



Capitolul 4 Anulare contract/ Ștergere cont

4-1. Anularea serviciilor SUZUKI CONNECT

4-1-1. Anularea contractului

Asigură-te că anulezi contractul SUZUKI CONNECT în următoarele situații.

- · Când nu mai dorești să folosești SUZUKI CONNECT.
- Când îți vinzi/transferi autovehiculul.

Chiar dacă anulezi contractul SUZUKI CONNECT, informațiile tale personale nu vor fi șterse. Pentru a-ți șterge informațiile tale personale, trebuie să-ți ștergi și contul.

Procedura de anulare a contractului SUZUKI CONNECT

Contractul SUZUKI CONNECT poate fi anulat pe pagina de internet SUZUKI CONNECT pentru membri (https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/userlogin).



Pagina de internet pentru membri

1 Substantial Statement of St

Loghează-te pe pagina de internet pentru membri cu e-mailul și parola pe care le folosești ca să te loghezi în aplicația SUZUKI CONNECT.

connect	:	≡
Vehicul	Detalii	>
Utilizator principal ve	hicul	
S-C АА-0	Ross 1/2 - BB 00	>
Informații de co	ont Detalii	>
^{Numele} Nagy Zoltán		
E-mail Nagy@XXX.XXX Ø Verificat		
Numärul de telefon +36-XXX XXXX		
Politica de confidenți	alitate	

După ce apare ecranul principal, atinge [>] de lângă autovehiculul pe care dorești să-l anulezi.

	=
S-CROSS	
Inf. Vehic.	
	8
Nr. înmatric. Neîpregistrat	
Modificare	
ABC-123456	
Secund. Utilizatori	
Szabó Ildikó Szabo@xxx	
Detalii contract	\sim
Dealerii mei	~
Anulează conti	
Politica de confidențialitate	
Termeni și condiții	
© Suzuki Motor Corporation, 2022.	All rights reserved

2

ză contract] pentru a iniția procedura de anulare a contractului

	 Dacă anulezi SUZUKI CONNECT, toate serviciile SUZUKI CONNECT vor înceta să mai fie disponibile odată ce anularea a fost acceptată. Te poți loga pe pagina de internet pentru membri cu ID-ul tău de utilizator (adresa de e-mail) și parola dacă contul tău nu este suspendat. Dacă starea IG-ON/EG-ON de pe autovehiculul tău n-a mai fost ACTIVATĂ timp de pes- te 9 zile, setează starea IG-ON/EG-ON și apoi atinge [Anulează contract].
NOTE:	 Poţi anula în orice moment contractul tău SUZUKI CONNECT. Fă clic aici pentru a lua la cunoştință explicația privind calitatea de membru. ⇒ 1-2-3. Utilizator principal şi utilizator secundar Chiar şi după ce ai anulat contractul SUZUKI CONNECT, poţi folosi serviciul din nou prin crearea unui nou contract. Pentru a încheia un contract, ia legătura cu un dealer SUZUKI.

3

≡

Detalii >

4-2. Sterge contul

4-2-1. Stergerea contului

Procedura de stergere a contului (din aplicatia SUZUKI CONNECT)

Contractul SUZUKI CONNECT poate fi sters din aplicatie.







3

NOTE:	 Dacă îţi ştergi contul din aplicaţia SUZUKI CONNECT, ţi se va şterge simultan şi con- tractul.
	 Ar putea dura ceva timp până când ştergerea contului să aibă loc. Odată ce contul tău a fost sters, nu te vei mai putea loga în aplicatia SUZUKI CONNECT.
	 Informațiile de client înregistrate în sistemul SUZUKI CONNECT includ informațiile cu caracter personal ale clientului, cum ar fi numele și adresa sa de e-mail. Încetarea
	utilizării acestora se numește ștergerea contului. Fă clic aici pentru a accesa o de- scriere a contului.

- ⇒ 1-2-3. Utilizator principal și utilizator secundar
- Odată ce contul a fost șters, informațiile înregistrate nu mai pot fi restaurate.
- Nu-ți poți șterge contul în următoarele cazuri.
- Există un utilizator secundar care a fost invitat

Procedura de stergere a contului (de pe pagina de internet pentru membri SUZUKI CONNECT)

Contractul SUZUKI CONNECT poate fi sters de pe pagina de internet pentru membri (https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/userlogin).

aconnect

Vehicul



CONNECT.

> S-CROSS AA - 012 - BB 01 Informații de con Detalii Nagy Zoltán F-mail Nagy@XXX.XXX Numărul de telefo +36-XXX XXXX Politica de confidentialitat Termeni și condiții © Suzuki Motor Corporation, 2022. All rights După ce apare ecranul principal, atinge [Detalii] > [Modificare] de lângă Informatiile de cont.



[Dacă dorești să-ți ștergi contul, continuă aici.] pentru a suspenda contul.

- Dacă îți ștergi contul, nu te vei mai putea loga pe pagina de internet SUZUKI CONNECT NOTE: pentru membri, și nu vei mai putea adăuga autovehicule sau vizualiza contracte din trecut. • Nu vei mai putea să înregistrezi cu contul tău de utilizator secundar vehicule sau contracte noi (va trebui să te înregistrezi ca un utilizator cu un nou cont).
 - Dacă anulezi doar SUZUKI CONNECT fără a-ți șterge și contul, poți vizualiza autovehiculul contractat anterior și detaliile privind utilizarea sa în trecut, pe pagina de internet pentru membri.
 - Nu-ti poti șterge contul în următoarele cazuri.
 - Contractul SUZUKI CONNECT nu a fost anulat.



Capitolul 5 Informații privind licența

5-1-1. Informații privind licența

Dispozitivul de comunicație instalat în interiorul autovehiculului utilizează software gratuit/open source. Informații despre licența software-ului gratuit/open source și/sau codul sursă pot fi obținute la următorul link. https://www.denso-ten.com/support/source/oem/sg1/

5-1-2. Mărci comerciale înregistrate

- Apple, sigla Apple logo, și iPhone sunt mărci comerciale ale companiei Apple Inc., înregistrate în SUA și alte țări.
 App Store este o marcă de serviciu a companiei Apple Inc.
- · iOS este denumirea sistemului de operare al companiei Apple Inc. IOS este o marcă comercială înregistrată a companiei Cisco Systems, Inc. în Statele Unite ale Americii și alte țări și este utilizată sub licență.
- Google, Google Play, sigla Google Play și Android sunt mărci comerciale ale companiei Google LLC.
- · Bluetooth® este o marcă comercială înregistrată a companiei Bluetooth SIG, Inc. în Statele Unite ale Americii.
- QR Code[®] este o marcă comercială înregistrată a companiei DENSO WAVE Incorporated.
- Denumirile de companii, denumirile de produs și de sistem menționate în acest manual sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale respectivelor companii.



Capitolul 6 Index

	Cuvânt cheie	Capitolul	Pagina
Cor	nt		
	Dacă dorești să creezi un cont	1-2-2. Procedura contractului	13, 14
	Dacă dorești să ștergi un cont	4-2-1. Ștergerea contului	112, 113
Log	are		
	Dacă dorești să te loghezi	1-5-1. Descrierea ecranului de logare	28
	Dacă ți-ai uitat parola (crearea unei parole noi)	3-2-1. Dacă ți-ai uitat parola	104
Sta	re autovehicul		
	Dacă dorești să verifici distanța posibilă de parcurs, carburantul rămas, sau consumul mediu de carburant	2-1-1. Descrierea ecranului principal	32, 33
	Dacă dorești să verifici starea autovehiculului (portiere deblocate, lămpi de avarie, faruri)	2-2-3. Stare notificări	41
	Dacă dorești să verifici starea lămpilor de avertizare	2-3-1. Verificare stare funcționare	48-52
	Dacă dorești să schimbi autovehiculele	3-1-1. Cum se comută între autovehicule	100
Not	ificări		
	Ce sunt notificările de stare (portiere deblocate, lămpile de avarie aprinse, faruri aprinse)?	2-2-3. Stare notificări	40
	Dacă primești o notificare de stare și dorești să blochezi portierele sau să anulezi de la distanță blocarea portierelor	2-2-3. Stare notificări	42, 43
	Ce sunt notificări de lămpi de avertizare?	2-2-2. Notificarea de lămpi de avertizare	38, 39
	Ce sunt Notificările de comenzi la distanță executate?	2-2-4. Notificări de comenzi la distanță executate	44
	Ce sunt Notificările de alarmă de securitate?	2-2-5. Avertizări de securitate	44
	Ce reprezintă notificările Motor pornit (Pornire motor)?	2-2-5. Avertizări de securitate	45
	Ce sunt Notificările de rechemare în service?	2-2-6. Notificare de rechemare în service/ campanie de service	46
	Ce sunt Notificările de întreținere periodică?	2-2-7. Notificări de întreținere	47

Istoric conducere			
	Dacă dorești să verifici Istoricul de conducere sau Informațiile de cursă	2-5-1. Istoric conducere	56
	Dacă dorești să exporți Istoricul de conducere sub formă de fișier CSV	2-5-1. Istoric conducere	56

	Cuvânt cheie	Capitolul	Pagina	
Localizator mașină parcată				
	Dacă dorești să vezi localizarea mașinii parcate	2-6-1. Localizator mașină parcată	58	
	Dacă dorești să partajezi locul de parcare al mașinii	2-6-2. Partajează locația mașinii parcate	59	
Asistentă				

Asistență			
	Dacă dorești să contactezi Dealerul de service	2-4-1. Asistență	54
	Dacă dorești să cauți dealeri apropiați	2-7-4. Dealerii mei	66
	Dacă dorești să contactezi asistența rutieră	2-4-1. Asistență	55

Setări				
	Dacă dorești să-ți vezi profilul de utilizator	2-7-2. Profil	62	
	Dacă dorești să verifici informațiile de autovehicul (denumirea modelului, numărul de înmatriculare, kilometri parcurși în total)	2-7-3. Informații autovehicul	63	
	Dacă dorești să verifici, să cauți sau să setezi Dealerii mei.	2-7-4. Dealerii mei	64-67	
	Dacă dorești să obții Autentificare de șofer	2-7-5. Autentificarea șoferului	68, 69	
	Dacă dorești să inviți, modifici drepturile pentru, sau să ștergi utilizatori secundari, sau să verifici persoanele invitate	2-7-6. Setări utilizator secundar	70-72	
	Dacă dorești să ACTIVEZI/DEZACTIVEZI notificările	2-7-7. Setări de notificare	73-75	
	Dacă dorești să setezi, verifici, editezi sau să ștergi alertele de perimetru geografic/interdicție	2-7-8. Alerte de perimetru geografic/interdicție	76-85	
	Dacă dorești să modifici Setările de teme	2-7-9. Setări de teme	86	
	Dacă dorești să-ți setezi sau să-ți modifici PIN-ul de acces de la distanță	2-7-10. Setări PIN la distanță	87, 88	
	Dacă dorești să modifici limba utilizată în aplicația SUZUKI CONNECT	2-7-11. Setări de limbă	89	
	Dacă dorești să verifici sau să modifici fusul orar utilizat în aplicația SUZUKI CONNECT	2-7-12. Setări de fus orar	90, 91	
	Dacă dorești să ACTIVEZI/DEZACTIVEZI Utilizarea informațiilor de autovehicul	2-7-13. Utilizare informații autovehicul	92	
	Dacă dorești să vezi Întrebările frecvente	2-7-14. Întrebări frecvente	93	
	Dacă dorești să vezi Termenii și condițiile și Politica de confidențialitate	2-7-15. Termeni și condiții / Politica de confidențialitate	94	
	Dacă dorești să vezi Drepturile de autor	2-7-16. Drepturi de autor	95	
	Dacă dorești să te deloghezi	2-7-17. Delogare	96	



Capitolul 7 Note speciale

7-1-1. Note speciale privind Serviciile SUZUKI CONNECT

Blocarea de la distanță a portierelor	 A nu se folosi dacă există copii sau animale de companie în autovehicul. Există riscul ca aceştia să rămână încuiați în autovehicul şi să nu poată ieşi din autovehicul. Dacă blochezi portiera prin această funcție, alarma de securitate nu se va activa. Este posibil ca, în următoarele condiții, funcția să nu funcționeze normal. Temperatura din habitaclu este foarte ridicată. Dacă dispozitivul de comunicație compatibil SUZUKI CONNECT din autovehicul nu poate comunica. Tensiunea bateriei este scăzută. Dacă portierele sau uşa din spate sunt deschise. Cheia cu telecomandă este detectată în autovehicul. Autovehiculul funcționează se află într-una din stările IG-ON/EG-ON. Starea IG-ON/EG-ON n-a mai fost activată pe o perioadă de peste 9 zile.
Anularea blocării de la distanță a portierelor	 Este posibil ca, în următoarele condiții, funcția să nu funcționeze normal. Temperatura din habitaclu este foarte ridicată. Dacă dispozitivul de comunicație compatibil SUZUKI CONNECT din autovehicul nu poate comunica. Tensiunea bateriei este scăzută. Dacă portierele sau ușa din spate sunt deschise. Cheia cu telecomandă este detectată în autovehicul. Autovehiculul funcționează se află într-una din stările IG-ON/EG-ON. Starea IG-ON/EG-ON n-a mai fost activată pe o perioadă de peste 9 zile.
Verifică locația mașinii parcate	Dacă clientul utilizează SUZUKI CONNECT, serverul SUZUKI CONNECT preia informații- le de localizare a autovehiculului. Este posibil ca, în următoarele condiții, funcția să nu funcționeze normal. • Temperatura din habitaclu este foarte ridicată. • Dacă dispozitivul de comunicație compatibil SUZUKI CONNECT din autovehicul nu poate comunica. • Tensiunea bateriei este scăzută.
Istoric conducere	 Dacă clientul utilizează SUZUKI CONNECT, serverul SUZUKI CONNECT preia informații- le de localizare a autovehiculului. Este posibil ca, în următoarele condiții, funcția să nu funcționeze normal. Temperatura din habitaclu este foarte ridicată. Dacă dispozitivul de comunicație compatibil SUZUKI CONNECT din autovehicul nu poate comunica. Tensiunea bateriei este scăzută.
Căutare dealeri	 Dacă clientul utilizează SUZUKI CONNECT, serverul SUZUKI CONNECT preia informații- le de localizare a autovehiculului. Este posibil ca, în următoarele condiții, funcția să nu funcționeze normal. Temperatura din habitaclu este foarte ridicată. Dacă dispozitivul de comunicație compatibil SUZUKI CONNECT din autovehicul nu poate comunica. Tensiunea bateriei este scăzută.

Perimetru geografic	 Dacă clientul utilizează SUZUKI CONNECT, serverul SUZUKI CONNECT preia informații- le de localizare a autovehiculului. Această funcție doar te notifică, fără a-ți indica localizarea vehiculului. Dacă trebuie să localizezi vehiculul, verifică locul cu Localizatorul de mașină parcată. Este posibil ca, în următoarele condiții, funcția să nu funcționeze normal. Temperatura din habitaclu este foarte ridicată. Dacă dispozitivul de comunicație compatibil SUZUKI CONNECT din autovehicul nu poate comunica. Tensiunea bateriei este scăzută.
Notificare de motor pornit Notificare de alarme de securitate	Este posibil ca, în următoarele condiții, funcția să nu funcționeze normal. • Temperatura din habitaclu este foarte ridicată. • Dacă dispozitivul de comunicație compatibil SUZUKI CONNECT din autovehicul nu poate comunica. • Tensiunea bateriei este scăzută.